# 您的加州銷售者許可證

## 在銷售與使用稅法規下您的權利和責任

STATE BOARD OF EQUALIZATION


委員會委員

Johan Klehs
第一地區
Hayward

Dean Andal
第二地區
Stockton

Claude Parrish
第三地區
Torrance

John Chiang
第四地區
Los Angeles

Kathleen Connell
州政府會計主任

執行主任
James E. Speed



*Your California Seller's Permit*

*2001 年 4 月 • 第 73-C 號刊物 • LDA*

*April 2001 • Publication 73-C • LDA*

## *主任致詞*

很高興歡迎您加入在加州物稅局 (State Board of Equalization) 註冊下的將近一百万項商業所組成的机构。作為銷售商，您要固定地向本稅局呈報您的稅務，並且您可能會對您在*銷售與使用稅法規*下的責任有所疑問。我們鼓勵您打免費電話給我們的資訊中心來得到您一般性問題的答覆。如果您對您個別的帳戶有問題的話，請和管理您記錄的稅局辦事處聯絡。請在第 10 章查看電話號碼。

我們鼓勵您利用我們的刊物，其中包括手冊，法律和規章等，這將有助於解答有關您在商業中稅務適用的疑問。要獲得複本，您可以打我們資訊中心的電話：1-800-400-7115，或訪問我們的站點 www.boe.ca.gov。請見第 9 章上您可以訂閱的刊物之列表。

我們預祝您的事業成功，並期待在將來與您合作。我們歡迎您對改進我們服務的方式提出建議，並且鼓勵您與我們聯絡以反映您的意見和建議。我們期待著聽到您的音訊。

您真誠的

James E. Speed，執行主任

# 目錄


| | | 頁 |
|---|---|---|
| 1 | 領取銷售者許可證 | 1 |
| 2 | 對你的銷售和購買徵稅 | 4 |
| 3 | 呈報稅務 ─ 概論 | 8 |
| 4 | 填寫你的稅務申報表 | 11 |
| 5 | 購買，銷售或停辦商業 | 15 |
| 6 | 使用再銷證 | 17 |
| 7 | 保存記錄 | 20 |
| | *欲知詳情* | |
| 8 | 規章 | 21 |
| 9 | 刊物 | 24 |
| 10 | 向哪裡取得幫助 | 26 |


*備註：本手冊中的陳述是一般性的並在封面所列的日期啟用。銷售和使用稅法規 (Sales and Use Tax Law) [收入與稅收法規 (Revenue and Taxation Code)，由第 6001 節起 ] 是很複雜的並會受到更改。如果在法律和本手冊中有衝突的話，任何的決定都應依據法律而不是依據本手冊。*

# 1. 領取銷售者許可證

**誰必須領取銷售者許可證呢？**

你必須領取銷售者許可證，如果你

- 在加州從事商業並且
- 有意要出售或出租有形個人動產，如果這是零售，在通常情況下需交銷售稅

領取銷售者許可證適用於個人，也適用於股份有限公司，合伙公司和有限責任公司。批發商和零售商都必須申請許可證。

如果你沒有銷售者許可證，並要進行臨時性的銷售，例如：聖誕樹銷售和義賣，你必須申請一份臨時性的銷售者許可證。這類許可證正規地發給在一個地點不超過 30 天的銷售經營。欲知更多詳情，請與我們的咨詢中心聯繫，電話：1-800-400-7115。

**「從事商業」是甚麼意思呢？**

你在加州從事商業，如果你

- 在本州有辦公室，銷售室，倉庫，或其他的營業地點（即使該地點只是臨時性的），或者
- 在本州有銷售代表，代理人，推銷員的活動，或者
- 在本州接受從出租有形動產所得的租金。

有其他的活動或許會使銷售經營被合格作為在加州從事商業。由於各種適用的規則很多，你應該與本稅局聯絡，以決定你是否必須領取許可證。

**「通常需付銷售稅」，這是甚麼意思？**

一般來說，在加州有形動產的零售是要徵銷售稅的。有形個人動產的例子包括傢俱，小禮品，玩具，古董，衣物。

此外，有些服務和勞工成本也需徵稅，如果它們導致製造有形動產。例如，如果你為某一位顧客製作了一枚戒子，你是在製造有形動產。因此，你對戒子的總收費（包括勞工費）是要徵稅的。如果顧客提供製作戒子的材料，也同樣要徵稅。

但是，修理的勞工費（例如重鑲鑽石）是不要徵稅的，因為這沒有導致製造有形動產。你只是修理或翻新現有的物品。

同樣，對安裝或修設已經出售物品的勞工費通常是不要徵稅的（*備註：* 勞工費用應在賬單上分別列出）。

有許多規定甚麼是應徵稅的規則。我們鼓勵你打電話給我們的資訊中心，電話號碼：1-800-400-7115，以瞭解你的行業中哪些要徵稅。你也可以索取一本為你行業類型所編寫的稅務指點手冊，或索取更詳細解釋法律的規章版本。在本手冊後面列有現有的刊物。

**我如何申請許可證呢？**

你可以訪問或打電話給附近的稅局辦事處以獲取申請表（請看第 25 頁）。或者，你可以安排把申請表寄給你或發傳真給你（請打電話 1-800-400-7115）。

申請表也可以從我們電腦網路上轉載給你，網址是 www.boe.ca.gov。備註：你將需要寄來或交入填妥的申請表，因為我們必須有你的原筆簽名。你應該複印一份作為你自己的記錄。

**如果我申請一張許可證，我需要提供甚麼資料呢？**

你將被要求提供:

- 你的社會安全卡號碼（公司幹事除外）
- 駕駛執照的影印本，以確保你提供的資料是正確的，並且保護你的身份證號碼不被人詐用。
- 你開有帳戶的銀行名稱和地點。
- 你擁有財產的地址，價值，所欠的金額，以及向誰付款。
- 供貨者的名稱。
- 簿記員或會計員的姓名。
- 三位保薦人的姓名和地址。
- 估計每月你商業的經營費用（房租，薪水冊，設備付款等）。
- 預計平均每月銷售額和其中不用徵稅的銷售金額。

或許還需要其他資料。

如果你的合伙人，或者如果該商業是由公司幹事或有限責任公司的管理者，成員，幹事管理的，這些人也要被要求提供一些以上的資料。

**有關我帳戶的信息要受到揭露嗎？**

是。你向物稅局提供的大部分信息是機密的，一些附屬於公共佈告，象有關你銷售者許可證的信息和如果適當的話你商業的出清存貨日期。在一定的條件下，你的帳戶信息，包括未報的和未履行的債務，可以與其他政府機構共有。

**我需要超過一份的許可證嗎？**

如果你有超過一個商業地點（位於不同的地方），你可能需要在每個地點都有一份許可證。在某些情況下，你可以為好幾個商業分點領取一個統一的許可證。在申請許可證的時候，請你一定要提供所有商業分點的情況，以便使本稅局頒發正確類型的許可證。

**銷售者許可證要收費嗎？**

不需要。但是，本稅局可以要求你交押金，以保證支付若以後業務停辦的任何拖欠未付的稅金。在你申請時將決定押金的金額。

**如果我結束營業，我還能保留我的銷售者許可證嗎？**

不能。你的銷售者許可證只有在你作為銷售者實為際從事商業時才有效。如果你不再作為銷售者從事商業，你應該把你的銷售者許可證交還給稅局作取消。也見 15 章「購買，銷售，或中止商業」。同樣，假如發現你不再作為銷售者而從事商業，本稅局會撤銷你的許可證。

需要的。我們將需要更新我們的記錄，以確保把你的報稅單寄至正確的地點。

**如果我的商業和郵寄地址有改變我需要告訴稅局嗎？**

需要的。你必須直接通知稅局有關你商業擁有權的改變。就如在第 5 章中所說明的，如果不保留現時所有權的記錄，先前的業主一般要負責支付轉賣以後此業務上發生的稅金，利息和罰金。

**如果我的商業所有權有改變，我需要讓你知道嗎？**

企業的組合或組成合伙或有限責任公司都被認為是所有權的改變，並且必須作呈報。你必須直接通知我們有關任何所有權的改變。 如若在報上登載此信息或者向別的州政府機構呈報，這不是給稅局的充分通知。

此外，如果你增加或減少一位合伙人，你應當馬上通知稅局。及時通知稅局有助於合伙人離開後，限定合伙人對該商業要付的稅金，罰款，和利息所擔負的責任。

**如果我的配偶和我擁有銷售者許可證，我們離婚且商業判予我的配偶，我應該通知稅局嗎？**

應該的。這在一定程度上被認作為和所有權的改變是一樣的，並且應該呈報。你必須書面通知我們你不再和營業有關係。將企業判給其中一位配偶的合法分居或離婚法令，如若沒有給稅局書面的改變通知，這不是一份充分的給稅局的通知書。

**我的銷售者許可証相同於我的商業執照嗎？**

不。你應該和你的市政府和／或縣政府商業執照部門聯絡，以領取不同的商業執照。若要尋找此部門，請查核你電話本上的政府部門的那幾頁（例如：在市政府辦公室和縣政府辦公室欄下尋找執照或商業執照的詞組）。

**我應該註冊交納其他稅金嗎？**

欲知關於有些由稅局管理的其他某些稅收項目的資料，請參看第 26 頁。你也應該和其他州政府，聯邦政府以及當地政府的稅收和頒發執照的權力機構核對他們可能有的任何註冊規定例如：你是否需要向州稅務局或職業開發署註冊？。

加州環境保護機構提供多方面的有關州，地方，和聯邦許可証要求的資訊。要獲得協助中心的列表，請訪問他們在 www.calgold.ca.gov/pac.asp 的網址。另見加州稅務資訊中心　www.taxes.ca.gov。

**我的商業記錄要受到審計嗎？**

要的。為了決定你是否已付了正確的稅額（見第 7 章關於必須保留記錄的類型的資訊）。審計能決定你所欠的稅額，你是否有資格退稅，或你已付了正確的稅額。一般來說，你在間隔三年中，你關閉你的許可証時，或與你擁有其他許可証的一項審計有關時會被審計。由於來自外部資源信息的結果審計也會開始。

**作為一個許可証的持有者，我有甚麼義務呢？**

作為一個許可証持有者，要求你做到

- **呈報和交納銷售稅和使用稅**（見第 2，3 和第 4 章）
- **保存足夠的記錄**（見第 7 章）

你也需要通知本稅局，如果你

- **變換你的商業地址或郵政地址**（見第 2 頁）
- **變換你的商業所有權**（見上述）
- **出售你的商業**（見第 5 章）
- **購買其他商業**（見第 5 章）
- **停辦你的商業**（見第 5 章）

# 2. 對您的銷售和購買徵稅

*作為零售商，你需要交納銷售稅和用稅並且報稅*

*本章會提供有關那些責任的總體概述。下一章將描述如何呈報你的銷售稅和使用稅報稅單。*

## 甚麼會被徵稅呢?

如在第 1 章中指出的，在加州有形動產的零售一般是要徵銷售稅的。有形動產的例子包括傢俱，小禮品，玩具，古董，衣物等物品。此外，服務和勞工成本也需徵銷售稅，如果這導致製造了有形動產。

在有些情況下，零售商必須向稅局交納*使用稅*，而不是銷售稅。購買須徵收使用稅最普通的例子是向一家外州的零售商購買一件物品在加州使用。在本州從事商業的外州的零售商，每當適用時，都需要在出售物品時向顧客徵收使用稅（見第 11 頁至第 12 頁以得到使用稅的詳情）。

銷售稅和使用稅的稅率是相同的。

有些銷售和購買是免徵銷售稅和使用稅的。免徵銷售稅的例子包括，但是不只限於，某些供人類消費的食物產品，向美國政府的銷售，以及處方藥品的銷售。欲想瞭解免稅銷售的資料，你應該索取一份第 61 *號刊物，銷售稅與使用稅：免除與排除 (Sales and Use Taxes: Exemptions and Exclusions)*。（見第 10 章以得到如何獲取刊物的資料。）

## 誰有責任向物稅局交銷售稅呢？

作為銷售商，你要交納銷售稅，並且有責任向稅局交納正確的金額。如果你沒有交納正確的金額，你要支付另外的稅額加上適當的罰款和利息。

## 我可以向我的顧客徵收銷售稅嗎？

可以。雖然你被規定要向稅局支付和呈報銷售稅，但是你可以讓顧客償還你在銷售中要交納的稅額。例如：如果在一次出售中你要交納 1.75 元的銷售稅，只要顧客同意該稅額是銷售中的一部份，你可以把該費用轉至你的顧客。我們可以推定顧客同意支付額外的稅額，如果:

- 你在收據或發票上另外列出銷售稅償還的金額;
- 你在你的店內貼出佈告，說明銷售稅償還會加到所有徵稅商品的價格上，或在價格牌子，廣告材料，和其他針對購買者的印刷品上作類似的說明; 或
- 在銷售合同上具體寫明附加的銷售稅償還。

如果你把銷售稅償還包括在你的價格中，而不是在你的發票或收據上另外列出，你必須告訴購買者銷售稅已包括在內。你可以把這一說明貼在你店內購買者能看見的地方; 或者你可以寫在價格牌或廣告上（看哪種方法適用）。請用下列其中的一條說明:

- 所有徵稅商品的價格包括了精確度以千分之一元計算的銷售稅償還金; 或
- 這一商品的價格包括了精確度以千分之一元計算的銷售稅償還金。

## 我應使用甚麼稅率呢？

在全州範圍內，銷售和使用稅的稅率是不同的，全州基本稅率是百分之七（7.00%）。但是，在選民已經同意另外的「地區」稅的地方稅率是較高的。這些地區的大多數包圍整個縣範圍地區; 然而，一些地區被限制於一個單一的城市。地區稅也許會被用於特殊的服務例如交通或圖書館，或者它們可以被用來支持一般的服務。

*實例*

- 在 San Bernardino 縣的稅率是百分之七點五零（7.50%）。對 San Bernardino 縣交通當局，這稅率反應了全州範圍的基本稅率加上百分之零點五（0.50%）。 該稅率適用全縣範圍。
- 位於 El Dorado 縣中的 Placerville 城市，其稅率是百分之七點二五（7.25%）。對一個公共安全地區，這稅率反應了全州範圍百分之七（7.00%）的基本稅率加上百分之零點二五（0.25%）。該百分之七點二五（7.25%）的稅率*僅*適用於 Placerville 城市界限內。在 El Dorado 縣地區內 Placerville 城市以外的稅率是百分之七（7.00%）。

在本州內多於所有商業的四分之三位於或有生意在特別稅務區。

## 我如何得知我是否需要呈報並支付如上所述的特別地區稅？

作為一位零售商，你必須報告和支付地區銷售稅（稱為交易稅）或在你的納稅銷售和租賃上的使用稅如果你

- 在該區內有商業地點或*從事商業*，
- 在該區內租用有形個人動產，或
- 出售或出租在該區中登記註冊的車輛，無文件証明的船只，或飛機。

如果你是零售商在這一地區*從事商業*

- 在該區維持，佔有或使用任何類型的辦公室，銷售室，倉庫或其他的商業地點，即使該地點只是臨時的，間接的或是通過代理人的; 或
- 在該地區有任何類型的代表，為進行銷售，送貨或接受訂貨之目的而作經營; 或
- 接受出租設在該區內的有形個人動產所得的租金。

應用於特別徵稅區交稅的規則和一般銷售和使用稅交稅的規則之間有些區別。你應該查閱第 44 號刊物，*地區稅稅務提示 (Tax Tips for District Taxes)*，以便瞭解詳情。

如果你的出售或出租不交特別地區稅，你應該以全州範圍的基本稅率報稅，目前是百分之七點（7.00%）。

## 我如何找到特別稅區的地址呢？

對此信息有幾處來源，包括在以下:

- 包含你的銷售和使用稅退稅的信息。
- 你可以閱讀 71 號出版物，*加州城市與縣銷售和使用稅稅率 (California City and County Sales and Use Tax Rates)*，它提供了一份詳細的可適用稅率的表冊。它在網際網路 www.boe.ca.gov/pam71.htm 上有的。或打 1-800-400-7115 電話要求一份複本。
- 你可以在工作期間打 1-800-400-7115 電話給我們的信息中心並與一位代表說話。

## 如果我向顧客收取了太多的稅償還，我該怎麼辦呢？

如果你收取的稅額比所交付的稅額多，你必須或者退還超出的部份給顧客或將它付給州政府。

## 易貨貿易和交換要徵稅嗎？

要的。根據銷售和使用稅法，易貨貿易和交換都是進行銷售。所接受的物品或服務的公平市場價值通常被認為須徵稅的銷售額。

例如，假設你是一位電子設備零售商，並欠了 500 元牙醫治療費。你從你的存貨中拿出一臺電視機代替現金來付清牙醫賬單的欠款。這一交易是要徵稅的電視機銷售，而你必須呈報並支付按 500 元計算的稅金。

## 折價換新的物件要徵稅嗎？

要的。折價換新物件的價值是要徵稅的。例如，如果你以 20,000 元賣了一輛車並以 4,000 元折價舊車作為付款的一部份，稅收須按 20,000 元出售價計算（即，在計算銷售稅時，你不能把折價換新的物件的價值從汽車的出售價格中扣除）。

## 運送費和手續費要徵稅嗎？

***運送費***

- *你使用普通運輸工具，美國郵政，或一位獨立承包商將財產直接運送給你的顧客*
  如果該費用在銷售發票或其他銷售賬單上作為分開記錄被清楚地說明，在這些情況下運送費不用付稅的。如果運送費不分開說明，它們是要納稅的。
  *實例*。你出售一臺電冰箱並讓一家獨立承包商運送。在發票上，你表明一筆 750 元電冰箱費用加上一筆分開說明 50 元的運輸費（由運輸商收取你的費用）。由於運送費是分開說明的，稅僅用於（750 元）電冰箱的費用上。如果發票已經表明一筆單項 800 元的費用，稅應用到整個數量上。
  *註解*: 如果你為運送付了比你實際花費的要多，多出的數量是要納稅的。在以上的實例中，如果你已經付給你的顧客 60 元來運送，但你的實際運送費是50元（由獨立承包運送商付這筆數目），稅應施加於另加的 10 元費用上。
- *你用你的汽車來作運送*
  如果你用你自己的汽車，無論那些費用是否在發票上（還見下面說明）分開說明，稅是要加到此運送費上的。
  *實例*。你出售一臺電冰箱並用你自己的汽車將它運送給你的顧客。在發票上，寫明 750 元的冰箱費加上分開說明的 50 元運送費。稅同時加到運送費和冰箱花費上的。
  *註解*: 如果在簽定運送之前，有書面銷售合同用你自己的汽車，在運送前將財產的擁有者轉變為購買者，稅是不加到運送費上的。

***手續費***

手續費通常需要徵稅的。

***合併收費***

如果你收取單項的運送和處理手續費（例如，發票上標明單一數額和「郵費與手續費」或「運輸與手續費」），表示手續費費用部份一般是納稅的，而表示運送的部份也許或也許不要納稅的（見第 6 頁「運送費」）。

*註解:* 在你的發票上使用如運送，運輸或郵資這些字眼來代表運送費是很重要的。例如，分開列出的費用只是說手續費，這並不被認為是運送費而全部運送費是應徵稅的－即使郵費和裝運費表明在郵包上。

欲知運送費祥情，或有關稅怎樣可以適用於一筆特殊交易的資訊，請打電話給我們的資訊中心 1-800-400-7115。你還可以希望得到一份 1628 號規則，*運輸費 (Transportation Charges)*，或 100 號出版物，*裝運費 (Shipping and Delivery Charges)*。

**我代表外州零售商去送貨。我有義務交銷售稅嗎？**

如果你代表外州零售商向加州消費者送貨或正常運送，而且外州零售商擁有或被要求擁有加州銷售者許可証或一張註冊的證書 — 使用稅，你沒有義務付稅。被要求擁有許可証的外州零售商被認為是零售商，並且應當付稅。

然而，根據對加州消費者的最終售價，如果有下列情況，你仍舊被認為是零售商而通常有交稅的義務：

- 外州的零售商不需要持有加州銷售者許可證或註冊證書 — 使用稅，以及
- 財產的零售是要交加州銷售或使用稅的

如果加州的顧客為再銷售打算購買該財產，如果你從加州顧客處獲得一張有效的再銷證書那麼你沒有義務交稅 (見第 6 章)。

對于自 2001 年 1 月 1 日起的報稅期內，直接送貨商可能採用規章 1706，直接送貨中描述的方法報告經直接送貨的商品的銷售價格。本規章包括一項用于銷售和使用稅務報告目的的條款，直接送貨商可能根据將財產出售給直接消費者，外州零售商的銷售價格，加上 10% 的漲幅來計算財產直接發貨的零售價格。

**如果我接受外幣作為付款，將如何計算稅款呢？**

稅收是按銷售合同當天的外幣與美元的兑換成的美元額計算的。

**我從何處能得到更多的資料呢？**

鼓勵你利用其他局的資源，例如我們的網際網路，課程，其他出版物，等等。

欲知更多資訊，請參閱


- 第 21 頁，規章
- 第 23 頁，刊物
- 第 24 頁，哪里取得幫助

# 3. 呈報稅務－概論

**銷售和使用稅報稅單是甚麼呢？**

銷售和使用稅報稅單是銷售者許可証持有者向加州物稅局呈報和使用稅付款的表格。要求許可証擁有者呈交標準的州，*地方及地區銷售和使用稅報稅單*。根據申報扣除的類型，一些商業也許合格使用*簡短表格－銷售和使用報稅表*。

**我在何時呈交報稅單呢？**

當你領取銷售者許可証時，你會被告知是按每月，每季，還是每年報一次稅（根據你商業的預計應徵稅銷售額來作決定）。

本稅局將在每次報稅期結束時給你一份需要填寫的申報表格。申報截止期印在申報表的頂部。如果你在為你的商業報稅期結束後的 15 天之內沒有收到你的報稅表格，你應該打 1-800-400-7115 電話給資訊中心。

你必須呈交報稅單; 你若沒有從本局收到申報表，並不使你能夠不遵守申報的規定。

你必須按時地呈交你的報稅單，其描述如下:

*郵寄的報稅單*。郵寄的報稅單，表格及付款的郵戳日期必須在特定的截止期或者之前。務必在每天郵局收件以前把你的報稅單投入信箱，以確保有按時的郵戳日期。假如截止期遇到是星期六，星期日，或法定假日，在下一個工作日收到的郵戳日期報稅單被認作是按時的。你可以通過一家商業運輸服務送這款項，但你將需要保留款項寄出日期的證明。

*親自遞送的報稅單*。親自遞送的報稅表及付款必須在截止期或者之前送到本稅局辦事處。假如截止期遇到是星期六，星期日，或法定假日，在下一個工作日收到的郵戳日期報稅單被認作是按時的。

*由電子資金過戶 (EFT) 所作的付款*。假如你登記以電子方式支付稅金的話（見第 9 頁查找可適用的條件），無論是郵寄的或是親自遞送的，你都必須仍舊按時地呈交你報稅單的書面版本。你應該參閱第 80 號刊物，*電子資金過戶計劃: 信息指南 (Electronic Funds Transfer Program: Information Guide)*，以取得有關電子稅金付款截止期的更多資料。

通過網際網路呈交報稅單。如第 9 頁所描述，某些報稅單可以在線呈交。妳必須你的期報稅期截至期之前呈交和支付。

**如果我遲交報稅單，或者我的稅款過期了，那會怎麼樣？**

如果你遲交報稅單和／或遲交稅款，你要負責支付向你索取的利息和罰款。如果你準時支付你負責要付的全部稅金，但你沒有準時呈交報稅單，你對遲交報稅單還是有責任支付罰金。若需更多有關這些收費的資料，請打電話給我們，電話號碼 1-800-400-7115，並且索取一份 75 號刊物，*利息和罰款收費 (Interest and Penalty Charges)*。

在一定範圍的情況下，本稅局會允許給與外加的時間（長達一個月）呈交報稅單。假如授與你外加的時間，而你在這時間內交了報稅單並付了稅金，你對此付款要交利息，但是不被要求付罰款。假如你不能夠準時交報稅單，你應該打 1-800-400-7115 電話並得到要求一份 BOE-468，*請求延期 (Request for an Extension of Time)* 複本。你也可以從我們的網址上下載表格。

**如果我不必付稅，我是否仍要呈交報稅單？**

要的。即使在報稅期間不必付稅，你仍必須呈交報稅單。因此，即使你在這期間沒有作銷售，或者所有的銷售是不徵稅的，你仍必須呈交報稅單。

## 我如何支付到期應付的稅金？

有幾種付款選擇。你可以

- ***用支票或匯票支付***在稅局任何一個辦事處支付，或者如第 8 頁上所描述的，郵寄支付。把你的款項付給加州物稅局。
- ***用信用卡支付***。本選項僅適用于呈交報稅單据商業和未被要求用電子資金過戶支付的人（解釋如下）。以下的信用卡是接受的：NOVUS（例如，NOVUS／Discover 卡），Master 和 American Express 卡。對收取你的付款的指令與你的退稅一起被提供。
- ***通過信網際網路支付和呈交***。本選項僅適用于某些商業。它並適用于被要求用電子資金過戶支付的商業（解釋如下）。欲知道你是否符合條件以及如何進行在線呈交和支付，請訪問我們在 www.boe.ca.gov 的網址，並按一下「電子服務」。目前，付款是通過記入你的銀行借方賬戶進行。
- ***用電子資金過戶 (EFT) 支付***。對一些銷售和使用稅每月平均支付 20,000 元的商業，目前被規定要用 EFT 付款。其他的商業可以根據自願來作 EFT 付款。欲知更多信息，請打電話 1-800-400-7115 ，並可索取第 80 號刊物，電子資金過戶計劃：信息指南 (Electronic Funds Transfer Program: Information Guide)。你也可以從以下的網址獲得有關付款資訊：www.boe.ca.gov/elecsrv/eftsrvcont.htm。

*提醒：* 不管你是以甚麼方式付款，你都必須準時付款，並且呈交及時的報稅單。

## 我可以四捨五入到整元嗎？

可以。你可以在報稅單上四捨五入到整元。少於 50 分錢的金額將捨去，50 分錢或多於 50 分錢的金額將進上入一元。例如，127.49 元可四捨五入到 127.00 元，而 127.50 元會四捨五入到 128.00 元。

## 如果我不報稅會怎樣呢？

本稅局將會與你聯絡並要求你呈報必須的申報表。如果你不呈報，你的銷售者許可証將會被撤銷，從而在法律上使你不能經營你的商業。如果在這事上，你繼續經營你的商業，*收入與稅收法案 (Revenue and Taxation Code)* 的第 7153 節規定你會被判輕罪，並可懲之以罰款 1,000 元到 5,000 元，或監禁達一年，或兩者並施。

## 甚麼是預付帳戶？

可徵稅銷售額平均每月在 17,000 元或以上的商業需要向本稅局預付稅金。如果這一規定適用於你，你會得到書面的通知。沒有書面的授權請不要預付稅金。

## 如果出售或批發燃料油，我需要遵照特別的銷售稅支付規則嗎？

如果你是某些燃料油的生產商，批發商，中間商，或經濟商，當你在加州境內批發或出售燃料油時，你需要先收取一部分銷售稅的預付。你必須在特別的 "SG" 申報表上呈報和支付你收取的數額。如果你是燃料油的零售商或其他銷售商並已向你的供給商預付了銷售稅，你可以在呈報你的銷售稅申報表時以申領預付銷售稅的信貸來得到償還。欲知詳情，請打 1-800-400-7115 電話給資訊中心，並索取第 82 號刊物，*燃料油銷售的預付銷售稅 (Prepaid Sales Tax on Sales of Fuel)*。

## 如果顧客在報稅期之後才付款，或分期付款，稅金在何時交呢？

稅額是在銷售成交的那一時期就應付 — *當顧客擁有或接受某一物品時*。無論你是在當時收到付款，還是在後來收到付款都應是這樣。因此，不論你甚麼時候收到付款，你必須在銷售進行的時期呈報記帳或賒賬的銷售。

然而，出租付款則有不同對待。不論應徵稅的出租在甚麼時候開始，它們通常是在你收到租金的時候呈報。你不用呈報任何尚欠未付的租金。（對出租卡車，飛機，和其他機動運輸設備有不同的規則。）

欲知有關租賃詳細信息，請打 1-800-400-7115 電話，並索取一本第 1660 號規章，*有形個人動產租賃 — 總論 (Leases of Tangible Personal Property-In General)*，或第 1661 號規章，*機動運輸設備的租賃 (Leases of Mobile Transportation Equipment)* 的複本。或你可以索取一份第 46 號出版物，*加州出租有形個人動產稅務提示 (Tax Tips for Leasing of Tangible Personal Property in California)* 的複本。

如果你呈報了記帳或賒賬銷售，而後來發現你無法收取付款，你可以在你的銷售和使用稅申報表中申報「呆帳」予以扣除。欲知詳情，請參閱第 13 頁上的*有關應徵稅銷售的呆帳損失*。

**我每年報一次稅。如果我結束或出售我的商業，我在甚麼時候報稅呢？**

當你結束你的商業時，你需要呈報最後一次申報表。如果你在 1 月 1 日和 3 月 31 日之間結束你的商業，你必須在 4 月 30 日之前呈報你的最後銷售和使用稅申報表。如果你在 4 月 1 日和 6 月 30 日之間結束，呈報日期是 7 月 31 日。如果你在 7 月 1 日和 9 月 30 日之間結束，呈報日期是 10 月 31 日。如果你在 10 月 1 日和 12 月 31 日之間結束，你必須在 1 月 31 日前呈報。

你應與你最鄰近的稅局辦事處聯繫，索取銷售和使用稅申報表，在你結束你的商業時使用。沒有按時呈報申報表將導致利息和罰款的收費。

**我從哪裡得到有關填寫申報表的幫助？**

你可以打電話或去你最鄰近的稅局辦事處，或者打電話給資訊中心以尋求幫助。辦事處的職員會解釋如何正確填寫申報表。雖然他們不能為你填寫申報表或查閱你的紀錄以決定要呈報的金額，但是他們會很樂意地解釋需要甚麼資料並如何填寫表格。第 4 章包括了其他有關銷售和使用稅申報表的資料。

**我的會計準備我的退稅，我的退稅能被寄給我的會計嗎？**

能夠的。你可以要求稅局將你的銷售和使用稅退稅直接寄給你的會計。其他稅局的信函將繼續寄到你的履歷上的地址。會計至少必須有五年物稅局會計經驗，在此期間為了參加這項計劃，他們被授權接受退稅。欲想要求此服務，你必須完成 (BOE-91) 表格。欲要獲得複本，打我們的信息中心電話 1-800-400-7115。

# 4. 填寫你的稅務申報表

*下列資料說明了怎樣填寫州，地方，和地區銷售和使用稅報稅單（BOE-401 連續刊物）。這並不說明了怎樣填寫表格 BOE-401-EZ（簡短表格銷售和使用稅報稅單）。欲知有關簡短表格的資料，請參閱附在申報單內的指示。欲想幫助你退稅，打 1-800-400-7115 電話。*

## 填寫申報表要遵循哪些基本程序呢？

填寫你的申報表時要遵循四個基本程序：

- 你必須首先呈報：
  (1) 報稅期的銷售總額（包括出租和租借收入），以及
  (2) 須徵使用稅的總購買（下面說明）
- 然後你列出你有權享受的所有減免。
- 第三，要確定應付稅的金額，你必須把扣除和豁免的總額從總的銷售和購買中減去。
- 最後，用第三步的結果，你可計算出你必須付給本稅局的州，縣，地方，和特別區域的稅金。

## 甚麼樣的銷售應包括總銷售之下呢？

法律規定你呈報任何有形動產的銷售，不論你是否得到該財物的付款。在正常情況下，你銷售的付款是以貨幣的方式（如現金和信用卡銷售）。然而，有些時候你可能會收到其他方式的付款（如交換物品），那些付款的公平市場價值必須呈報。

在總銷售下不要包括下列銷售的收入：

- 加州彩票銷售 (scratchers，lotto 票等)
- 匯票的手續費
- 禮券的銷售（見下面備注）

如上一章所述，即使你在不同的稅期收到付款，你也必須在銷售成交的報稅期呈報銷售。例如，你可能在六月以 500 元出售一件物品，並讓顧客賒賬而立即收到該物品。因為顧客在六月收到該商品（銷售已成交），不論你甚麼時候收到全部付款，你必須把 500 元的銷售報在該月。

*註釋 — 禮券:* 雖然你不要把禮券的銷售包括在總銷售之下，但是當你收到用禮券支付的應徵稅商品或物品時，你必須呈報該銷售。你必須在禮券兑現的稅期呈報該銷售。

## 甚麼是須徵收使用的購買呢？

一項購買要付使用稅有很多理由。最普通的理由是

*用再銷証購買你使用的財產*。如同第 6 章中說明的那樣，如果你用再銷証去購買你打算重新出售的商品，你的供給者將不收取銷售稅償還。但是，如果你在再銷之前把商品用作其他目的，你有義務付使用稅。(在再銷前用於陣列或示範的商品一般不被視為是應徵收使用稅的使用)。

*你使用從外州零售商購買來的財產*。總的來說，如果你向一家外州的沒有付加州稅的零售商購買設備或貨物並把商品用於其他目的而不是作再銷，該購買應徵收使用稅並必須呈報。

*註解:* 使用稅也還適用於租賃。有關租賃的資訊，請打 1-800-400-7115 電話並要求一份 46 號出版物，*加州個人有形動產租賃稅提示 (Tax Tips for Leasing of Tangible Personal Property in California)*。

## 我怎樣申報使用稅的義務呢？

如果你進行一項要交使用稅的購買，你必須在你的報稅表的第 2 行（要交使用稅的購買）上申報你的購買。見以下註解。

*註解－從外州零售商處購買*

一些外州零售商擁有一張註冊的證書 - 使用稅，以及向該州中的顧客收集和申報在他們納稅銷售方面的加州使用稅。如果你向這樣一位零售商付了加州使用稅的話，你不需要報稅。那位零售商必須提供給你一張收據，表明在其他物件之中所收集使用稅的數目。你應該保留一份表明你已付了使用稅的收據複本。

如果你付了其他州在此貨物上的銷售或使用稅的話，在由其他州徵收銷售或使用稅之下你能在你的退稅上扣除已付的稅額（你可以被賒賬高達付加州的稅額量）。你能夠索取信用來付另一州的銷售和使用稅，*僅在你所欠使用稅方面的購買*。你不能索取為你用零售而出售財產的信用。

## 我能扣除免稅的交易嗎？

可以。如前面所說，你要呈報（1）你商業的銷售總額以及（2）需徵使用稅的購買。有的銷售是不徵稅的，並可以扣除以減少應徵稅的總金額。例如，像 13 頁解釋那樣，某些勞工成本不應徵稅的。如果你總的所報的是包括不納稅的勞工成本的銷售，你將需要為那些費用申報一項扣除。否則，你將支付過多的稅。如同下面所說明那樣，有許多其他類型的扣除能被用來索取。

## 普通的免除／扣除

以下描述的免除和允許的扣除是按照它們在 BOE-401-A，*州，地方和地區銷售和使用稅扣除 (State, Local & District Sales & Use Tax Return)* 申報表中的順序排列的。本節中的資料是為了提供有關能扣除的免稅種類的概述; 其目的不是要提供有關每一扣除的必要條件的具體資料。要得到更多的資料，你應和我們的資訊中心聯絡。

*註解:* 你不能為你在申報表上沒有呈報的交易申報扣除。例如，你不能為給美國政府的銷售申請扣除，除非該銷售已在你的申報表上作為你總銷售的一部分呈報。你也必須保存所有文件以證實你的申報扣除（見第 7 章「保存紀錄」）。

## 出售給其他零售商作再銷售

出售給其他的零售商，而他們是使用再銷售證向你購買物品的，這是可以扣除的。（如果你把你物品售給另一位零售商作再銷，而且，如果該零售商向你出示了有效的再銷證，說明物品是要再銷的，妳可以真誠地接受此再銷證，而你不向該零售商收取銷售稅償還。第 6 還有其他有關使用再銷證的資料。）

## 食品的免稅銷售

免稅食品的銷售要以得到扣除。但是，有些食品的銷售，包括大多數的餐膳，是需徵稅的並且不能扣除。若要有關食品是否徵稅的資料，你可以索取適合於食品的手冊和規章的複本。[ 相關規章請看第 22 頁*食品和餐膳 (Food Products and Meals)* 章節下面的內容。相關刊物請看第 24 頁，第 22，24，和 31 號刊物 ]。很多這類的資料也可以在我們的網址獲取，www.boe.ca.gov。

**不徵稅的勞工**

修理，翻新，或安裝有形動產的勞工成本是不需要徵稅的，並且可以扣除。例如，安裝已製成的部件，如汽車散熱器的勞工費是不徵稅的。然而，與創造有形動產有關的勞工費（例如製作戒子或傢俱的勞工費）是要徵稅的，並且不能扣除。請見第 108 號刊物，*甚麼是不徵稅的勞工？*。欲知更詳細資料，請打電話 1-800-400-7115。

**向美國政府和其他部門的銷售**

向美國政府或其某些機構和部門的銷售是免稅的，而且可以扣除。其他銷售免除的例子，如向美國紅十字會和合格的聯邦信用工會的銷售，已列於附在申報表上的說明中。

向加州或市和縣以及州內其他地方政府的銷售是不能免稅的。它們與其他的銷售受到同樣看待。即，你在總銷售中呈報，然後申報任何可能適用的扣除。（例如，免稅勞工費可以扣除。）

**州際銷售或外國通商**

總的說來，你運往外州地點並在加州之外使用的有形動產的銷售是免除加州銷售稅的，並且可以在你的申報表中列為扣除。有關必須符合甚麼條件才可適用免除的詳情，你應參閱附在申報表上的說明，或索取一本第 1620 號規章，*州際和外國通商 (Interstate and Foreign Commerce)* 以及第 101 號刊物，*加州以外的銷售運送 (Sales Delivered Outside California)*。

**銷售稅償還**

包括在第 1 行裡作為你總共銷售中一部分的銷售稅償還是可以扣除的，如果你沒有把銷售稅償還作為總銷售的一部分呈報，你不能作此扣除。

**需徵銷售稅的呆帳損失**

如果你呈報了一項須徵稅的銷售，但一直無法收取該銷售的付款，你可以申報呆帳扣除。呆帳可有以下形式:

- 從購買者的銀行退回而沒有支付的支票，而且你已經確定無法收取；或
- 發現賒賬或信用銷售的帳戶毫無價值

該呆帳必須為了所得稅而註銷，或者如果你不需要報所得稅，或者你以現金制呈報所得稅，該呆帳必須根據公認的會計原則註銷掉。

你應在你發現該款項毫無價值和沒有支付的那個稅期呈報的申報表上申請扣除。如果你後來收到付款，你必須在你收到付款的那個稅期的銷售和使用稅申報表上呈報。

**付稅購買在使用前再銷的費用**

有些收費不能作為呆帳損失扣除。例如，你不能扣除未交的分期付款和保險費，因為這些是不需徵銷售稅的。同樣，你不能扣除企圖實施收取呆帳所花費的費用。因為有很多對呆帳損失扣除的規定，你應該索取一本第 1642 號規章，*呆帳 (Bad Debts)* 的複本。或者你應與我們的資訊中心聯繫以瞭解詳細情況。

如果你購買了有形動產並付了該購買的加州銷售稅償還或使用稅，總的說來，如果你在使用前出售該物品，你可以在你的申報表上扣除該購買的費用。若需更多信息，請索取一份第 1701 號規章，*已付稅購買物的再銷 (Tax-Paid Purchases Resold)*。

## 退回商品

你可以對退回的商品申報扣除（該銷售必須已在以前的申報表中作為你總共徵稅銷售的一部份呈報）。你必須符合某些條件。例如，你必須把全部款項都退給顧客，包括你收取的任何銷售稅償還（退款可以用現金或信用卡），而你決不能要求顧客購買更貴的物品才給退款。欲知詳情，請索取一本第 1655 號規章，退回品，*次品和掉換品 (Return , Defects, and Replacements) 的複本*。

在退回商品的扣除申報中，只申報你在加上銷售稅償還之前的銷售金額。例如，假如退回的商品的銷售價是 15 元加上銷售稅償還，你只能申報 15 元作為扣除。

## 現金折扣

有些商業為現金付款或在特定時間內的付款，如 10 天或 30 天，提供折價。如果你的商業提供這樣的折扣，你或許可以或許不可以在你的申報表上申報現金折扣。

如果你把減價的售價（現金折扣之後的價格）作為你的總銷售的一部分呈報，你就不能申報現金折扣的扣除，因為你已經將該金額排除在你的總銷售之外。

如果你把概該商品的全價（給與現金折扣之前的價格）作為你的總銷售的一部分呈報，你可以申報現金折扣的扣除，因為你呈報的價格比實際的價格的銷售價格多報。

如果現金折扣是在銷售已經向本稅局呈報之後給予的，你可能已多付了該銷售應徵稅的稅金。為保證你得到適當的信貸，你需要申報給予折扣的扣除。如果這一情況對你適用，你應與我們的資訊中心聯絡，聽取有關如何呈報現金折扣的建議。打 1-800-400-7115 電話。

不論你怎樣呈報現金折扣的銷售，銷售稅必須根據物品的實際銷售價而定。而且，你不能扣除免稅交易的現金折扣，如修理勞工的現金折扣。

欲知有關現金折扣的詳情，你可索取第 1671 號規章，*交易印花和相關的促銷計劃 (Trading Stamps and Related Promotional Plans)* 以及第 1700 號規章，*銷售稅償還 (Reimbursement for Sales Tax)* 的複本。

## 其他的扣除

以上所列是最普通的扣除。還有其他的免除可能適用於你的商業，如處方藥物的銷售。更多資料，你應索取一本第 61 號刊物，*銷售和使用稅：免除和例外 (Sales and Use Taxes: Exemptions and Exclusions)*。有關怎樣索取刊物的信息，請參閱第 10 章。

# 5. 商業的購買，出售或停辦

*每當你購買，出售，或停辦商業，你需要與本稅局聯絡。如果你購買商業，你可能需要獲得銷售者許可證，因為許可證是不可轉讓的。如果你銷售或停辦商業，你需要關閉你的賬戶。（如果有問題的商業是一家股份公司或有限責任公司，除了閱讀以下的資料以外，請閱讀本章最後的兩個問題）。*

**如果我購買一家商業，我需要與稅局聯絡嗎？**

需要。為了保護你不必支付你要購買的商業所欠的任何銷售和使用稅，你應該給本稅局寫信（打電話給在第 10 章中列出的本稅局辦事處以索取地址），並求取一份稅收結清證明。如果你在購買該商業以前沒有取得結清證明，並且如果有欠稅而前業主沒有支付那些稅，你便可能需要支付任何應付的稅金，利息和罰款。

在收到你要求結清證明的書面請求以後，本稅局將確定你要買的商業是否欠有銷售和使用稅，利息或罰款。如果有任何欠款，現在的業主將會接到通知，並建議他支付所欠的款項或者將建議你在購買價上扣取一定的金額用以潛在的責任。這筆款項必須在稅收結清證明頒發以前付給本稅局。

如果你要購買的商業有超過一個營業地點，而你購買一個或多個的這些地點（但不是全部），你應該要求對每一個地點發給結清証明。如果你要購買的商業有超過一個營業地點，而你全部買下，那麼，只需要發一份結清証明就行了。

如果你是通過產業過戶公司購買商業，你一定要該公司代表你獲取一份結清証明。重要的是要記住如果現在的業主欠了稅，而在沒有獲得稅收結清証明之下達成過戶，你可能要對未付的稅金負責任（金額可達到與該商業的購買價相等，這將包括任何的債務負擔）。

**我需要扣出款項來承擔前業主欠的應付稅金嗎？**

需要。如果本稅局沒有頒發上面所提的稅收結清証明，你需要從購買該商業的價格中扣取足夠的款項來承擔任何前業主拖欠本稅局的金額直到他或她提供:

- 從本稅局得到顯示所有債務已付清的收據，或
- 從本稅局得到聲明沒有任何欠款的證明

如果本稅局已為你提供該商業稅收結清証明，你在法律上不再需要扣取款項以承擔未付的銷售和使用稅。

**如果我購買另一家商業，我需要申請新的銷售者許可証嗎？**

需要。需要一張新的許可証來表明你是正確的業主。你需要提供的資料與所有銷售者許可証申請人所需的資料相同。見第1章。

**我需要通知稅局我要結束或出售我的商業嗎？**

需要。如果你打算出售或結束你的商業你必須以書面形式通知我們。對於你應該用來通知我們的表格和指令，請索取一份 74 號刊物，*關閉你的銷售者許可証 (Closing Out Your Seller's Permit)*（訂購資訊請參閱 24 頁）。

本稅局將關閉你的賬戶並取消你的銷售者許可証。如果你在獲取銷售者許可証時已經交給了本稅局現金或帶利息的押金，全部的押金或任何未使用部份的金額將會退還給你，但要看是否還有任何稅金要交納。

如果當你要出售你的商業或存貨時沒有通知本稅局，你可能對購買者或繼業者要付的稅金，利息，和罰款負有責任。

提醒: 如果你不再實際從事商業，但你還在使用你的銷售者許可証，這是犯了輕罪。

**如果我退出合伙經營，我需要通知稅局嗎？**

只要減少或增加一位合伙人，你應通知稅務局。及時通知本稅局可以有助于減輕合伙關係改變所要付的，合伙人擔負的稅金，罰款，和利息變更的個人責任。在報紙上公佈此信息，或者通知別的州政府機構，這對本稅局並不是一份充分通知。

**如果我退出商業，令我的配偶成為唯一的業主，需要通知稅局嗎？**

假如在銷售者許可證上是你的名字，而你已從商業退出，不再是業主，你應要把此改變用書面通知我們。如果沒有向本稅局作書面通知，一份把商業判給其中一位配偶的合法分居或離婚法令並不是充分的通知。

## 以下資料適用於股份有限公司和有限責任公司:

**我個人需要支付股份有限公司和有限責任公司所欠的稅金嗎？**

需要。如果股份有限公司和有限責任公司被解散，結束，或放棄，你可能要對未付的稅金，利息，以及罰款負有責任。如果

- 你控制或管理申報退稅或稅的支付或對申報退稅或稅的支付負有責任; 或
- 你在一項稅務之下代理公司或有限責任公司遵守銷售和使用稅法律; 以及
- 你故意不付任何該股份有限公司和有限責任公司應付的任何稅金或導致沒有支付稅金。

**我要對股份有限公司和有限責任公司所欠未付的全部稅金擔負責任嗎？**

不一定要。你只要對在你負責呈報退稅，稅的支付，或遵從銷售和使用稅法律期間所欠的稅金，利息，和罰款擔負責任。

# 6. 使用再銷證

**為甚麼規定要有再銷證呢?**

*如果你購買有形動產的目的是作再銷售，只要你有銷售的適當單據，該交易是免徵銷售和使用稅的。因此，你的供應商將要你提供再銷證作為該物品是買來作再銷售的證明。如下面所解釋的，再銷證必須及時收取，並且必須包括某些具體的資料。*

**再銷證必須包括甚麼資料呢?**

再銷證可以是任何格式的，如字條，信，或備忘錄。但是，再銷證必須包括以下資料:

- 購買者的的姓名和地址。
- 購買者持有的銷售者許可證號碼（如果購買者不規定要銷售許可證，見下面註解）。
- 被購買物品的描述。
- 一份描述物品的購買是作為再銷售的聲明。證上必須包括聲明該物品*將被再銷或是為了再銷*的字句。使用如*不徵稅或免稅*或相似的術語則不能被接受。
- 文件的日期。
- 購買者的簽名或被批準代表他或她辦事的人的簽名。

加州物稅局不提供再銷證表格。但是，證書在許多的辦公用具和文具店都有賣（你應該確實此證明專提供上面述及的所需要的資料）。本稅局批準的再銷證複制在第 19 頁上，這是取自第 1668 號規章，*再銷證 (Resale Certificates)*。

*註解:* 有些商業是不需要持有銷售者許可證的（例如: 一個商業可能不在本州內作銷售，或可能出售其零售不需徵銷售稅的物品）。如果你向一個購買者出售商品，該購買者不需要持有銷售者許可證，但是若想使用再銷證來購買，購買者必須在再銷證上寫明他或她沒有銷售者許可證，以及為甚麼不需要。

**作為一個使用再銷證的購買者，我有甚麼責任呢?**

如果你對你再出售該資產有疑問，你就不應該使用再銷證。如果你購買各種各樣不同的物品，其中有的是要再銷售的，而其他則是需徵稅的（例如，供本人專用），你必須清楚地告訴售主，哪些物品是用買來作再銷售的。

有時可能你不能確定購買的物品是作再銷售還是供本人使用。在這種情況下，你應向供應商支付銷售稅償還或支付使用稅。如果後來你在使用該物品之前把它再出售了，你可以在你呈報該銷售的申報表上作「付稅購買再銷售」扣除。

**我需要在每次購買時遞交一份再銷證嗎?**

不需要。如果你向一個售主作多次的購買，你可以只遞交一份再銷證，讓該銷售商保存。如果使用購貨訂單，在再銷證中描述購買的物品的那部分你可以寫上「見購貨訂單」。當你向該售主購買時，你必須清楚地在購貨訂單上說明哪些物品是買來作再銷售的（運用「*為再銷售*」字樣）。本稅局會推斷未標明要作再銷售的物品是以零售方式售給你的，並因此要徵稅。

### 作為一個接受再銷證的銷售商，我有甚麼責任呢?

作為一個銷售商，你應該隨時注意購買者商業的一般性質。如果該商業的性質是購買的物品通常不會再出售，你應該對使用再銷證提出疑問。

例如，一張描述該商業是維修站的再銷售證是不應該被接受用作購買沙發椅或其他維修站通常不出售的類似物品。如果購買者堅持該物品是要再出售的，你應要求再銷證作具體的財產正在商業的常規課程中正被用於為再出售的購買。如果購買者不愿意提供此類聲明，你應該考蘆作為應徵稅物品來銷售。

如果你知道或有理由相信購買該物品是為其他目的而不是作再出售，你不應該接受此再銷證。

你被規定要以及時的方式接受再銷證。即，接受再銷證必須在

- 你開給購買者該物品的帳單之前，或
- 你正常的開帳付帳週期內的任何時間，或
- 你把物品運送給購買者之前的任何時間

你必須保存別的銷售者給你的再銷證，以證明你的銷售是為了作再銷售而因此不需徵稅。

### 我能查出銷售者許可證號碼是否現實有效嗎?

能。假如別的銷售商已經為再銷售作購買而給了你再銷證，你可以給我們打免費電話或訪問我們的站點 (請見第 24 頁，「核實銷售者許可證的號碼」)。

### 對非法使用再銷售證有無任何懲罰嗎?

有。如果你使用再銷證去購買你當時就知道將不會以通常的商業程序再出售的物品，你將會承擔以下責任:

- 支付由於沒有使用再銷證而應交納的稅額
- 支付應交稅金的利息

此外，你的銷售者許可證可能會被撤銷，而且需要支付:

- 對每次目的在於個人得益或偷稅漏稅的付款，要罰交稅額百分之十的罰款或 500 元罰款，視哪一筆較多，和／或
- 對欺騙或企圖逃稅要罰交百分之二十五的罰款

為逃稅而給銷售商發出再銷證屬輕罪。每一次觸犯的罰款可為 1,000元至 5,000元，或者在縣監獄監禁長達一年，或兩者並施。

**再銷證樣本，取自第 1668 號規章 (Sample Resale Certificate, from Regulation 1668)**

***可以複制 (may be reproduced)***

## 可以複制 (California Resale Certificate)

_____

(購買者姓名-Name of Purchaser)

_____

(購買者地址-Address of Purchaser)

茲證明：本人持有生效的銷售者許可證，號碼 _____ 這是按照銷售和使用稅法規頒發的；所從事的商業是出售

(I HEREBY CERTIFY: That I hold valid seller's permit No. _____ issued pursuant to the Sales and Use Tax Law; that I am engaged in the business of selling )

_____

_____

在此描述的有形動產是我將買自:

(that the tangible personal property described herein which I shall purchase from: )

_____

我將以有形動產的方式再次出售；但是，假如万一我把此物品不是在營業的正規程序中為保存，展示，或陳列而保留其銷售，卻是為了別的目的，那我很清楚，銷售和使用稅法規要規定我報稅和付稅，稅金決定於此物品的購買價格或其他批準的金額。以下是對要購買物品的描述:

(will be resold by me in the form of tangible personal property; provided,however, that in the event any of such property is used for any purpose other than retention, demonstration, or display while holding it for sale in the regular course of business, it is understood that I am required by the Sales and Use Tax Law to report and pay tax, measured by the purchase price of such property or other authorized amount.

Description of property to be purchased: )

_____

_____

日期：(Date:) _____ 20____

_____

(購買者或授權代理人簽名)

(Signature of Purchaser or Authorized Agent)

_____

(稱號)

(Title)

# 7. 保存記錄

*因為你需要繳納正確的稅金和表明你商業的購買和銷售，保存充分的記錄非常重要。想多瞭解有關保存記錄，你可以索取一本第 1698 號規章，記錄 (Records)。另外，為具體類型的商業準備的稅務指點小冊子中也包括了有關保存記錄的資料。*

註解：*以下的資料適用於加州貨物稅局。其他政府機構也可以有另外的保存記錄設備的規定。*

**我需要保存商業記錄嗎?**

是的。你需要保存商業的記錄以便使加州物稅局的代表可以

- 查證銷售和使用稅申報表的準確性
- 如果還沒有呈交申報表，須確定你是否應交稅

沒有保存正確的記錄可被視為疏忽行為或企圖逃稅，並可能導致懲罰。

**我需要保存甚麼類型的記錄?**

在銷售和使用稅法律之下，你必須保存必要的記錄以便決定正確的交稅義務，例如

- 正常的賬簿（賬簿可包括存在電腦裡的資料）
- 證實賬簿記錄的原版單據（例如，賬單，收據，發票，訂工單，合同，或其他單據）
- 用於準備申報的全部一覽表或所辦理的文件

**我的記錄應顯示甚麼呢?**

你的記錄必須顯示:

- 全部銷售或出租有形動產的總額收據 - 即使是你認為可能免稅的銷售或出租
- 報表上申報的全部扣除
- 全部用於銷售，消費，或出租的有形動產的購買總價格

**我的商業記錄要保存多久呢?**

你必須將銷售和使用稅的記錄保存四年，除非本稅局給你提前銷毀的書面授權。這適用於所有與涉及到承擔銷售和使用稅的交易有關的記錄。

此外，如果你的記錄被本稅局查賬，你應該保留受審計期的全部記錄直到審計完畢（或 – 如果你上訴判決或提出退稅要求一直到你的案情被解決）。

**我應該保存我收到的再銷證或免除證嗎?**

是的。你需要保存這些證明作為申報免稅銷售的文件。如果你沒有保存這些記錄，而又不能證明某項銷售是免稅的，你要承擔稅金，利息和罰款的費用。

# 8. 規章

本章所列的規章適用與銷售和使用稅。見第 24 頁以取得如何索取複本的資料。

1500 前言 (*Foreword*)

**服務企業 (*Service Enterprises*)**

1501 一般服務企業 (*Service Enterprises Generally*)

1501.1 研究和發展合約 (*Research and Development Contracts*)

1502 電腦，程序和數據處理 (*Computers, Programs, and Data Processing*)

1502.1 文字處理 (*Word Processing*)

1503 醫院，保健單位或療養院 (*Hospitals, Institutions and Homes for the Care of Persons*)

1504 郵寄名單和服務 (*Mailing Lists and Services*)

1505 喪葬業者 (*Morticians*)

1506 其他各種服務企業 (*Miscellaneous Service Enterprises*)

**承包商和次承包商 (*Contractors and Subcontractors*)**

1521 建筑承包商 (*Construction Contractors*)

1521.4 廠建房屋 (*Factory-Built Housing*)

**製造商，生產商，加工商 (*Manufacturers, Producers, Processors*)**

1524 動產製造商 (*Manufacturers of Personal Property*)

1525 製造業使用的財物 (*Property Used in Manufacturing*)

1525.1 製造業輔助品 (*Manufacturing Aids*)

1525.2 製造業設備 (*Manufacturing Equipments*)

1525.3 製造業設備 — 有形動產的出租 (*Manufacturing Equipment — Leases of Tangible Personal Property*)

1525.5 製造業副產品和聯合產品 (*Manufacturing By-Products and Joint-Products*)

1526 消費者提供的生產，製作和加工財物一般規則 (*Producing, Fabricating and Processing Property Furnished by Consumers — General Rules*)

1527 聲音錄製 (*Sound Recording*)

1528 攝影師，複印機，照片印晒商及 X 實驗室 (*Photographers, Photocopiers, Photo Finishers and X-Ray Laboratories*)

1529 電影 (*Motion Pictures*)

1530 織造廠 (*Foundries*)

1531 毛皮修整和染色商 (*Fur Dressers and Dyers*)

1532 電信產品或其它后期製作服務設備 (*Teleproduction or Other Postproduction Service Equipment*)

**繪圖藝術與相關的企業 (*Graphic Arts and Related Enterprises*)**

1540 廣告公司，商業藝術家和設計師 (*Advertising Agencies, Commercial Artists and Designers*)

1541 印刷和相關的藝術 (*Printing and Related Arts*)

1541.5 銷售信息印刷品 (*Printed Sales Messages*)

1543 出版商 (*Publishers*)

**安裝商，修理商，維修商 (*Installers, Repairers, Reconditioners*)**

1546 一般安裝，修理，維修 (*Installing, Repairing, Reconditioning in General*)

1548 輪胎修補 (*Retreading and Recapping Tires*)

1549 毛皮修補，改縫和改製商 (*Fur Repairers, Alterers and Remodelers*)

1550 椅墊翻新商 (*Reupholsterers*)

1551 重新噴漆和表面裝修 (*Repainting and Refinishing*)

1553 其他各種修理行業 (*Miscellaneous Repair Operations*)

**從事零售的具體商業 (*Specific Businesses Engaged In Retailing*)**

1565 拍賣商 (*Auctioneers*)

1566 汽車銷售商和推銷商 (*Automobile Dealers and Salesmen*)

1567 銀行和保險公司 (*Banks and Insurance Companies*)

1568 啤酒，葡萄酒和烈酒商 (*Beer, Wine and Liquor Dealers*)

1569 有形動產銷售的寄售和扣押商 (*Consignees and Lienors of Tangible Personal Property for Sale*)

1570 慈善機構 (*Charitable Organizations*)

1571 花店 (*Florists*)

*本稅局的規章旨在實施，解釋，制訂加州銷售和使用稅的具體條款。規章定期作修訂。*

1572 紀念品銷售商 (*Memorial Dealers*)

1573 法庭制定出售，取消抵押品的贖回權和欠款回收 (*Court-Ordered Sales, Foreclosures and Repossessions*)

1574 零售機操作者 (*Vending Machine Operators*)

1583 模塊化系統家俱 (*Modular Systems Furniture*)

### 具體種類的物品和一般免稅品 (*Specific Kinds of Property and Exemptions Generally*)

1584 會員費 (*Membership Fees*)

1585 行動電話，傳呼器，及其他無線通訊設備 (*Cellular Telephones, Pagers, and Other Wireless Telecommunication Devices*)

1586 藝術品和博物館文物公展 (*Works of Art and Museum Pieces for Public Display*)

1587 動物生活，飼料，藥品和藥物 (*Animal Life, Feed, Drugs and Medicines*)

1588 種子，植物和肥料 (*Seeds, Plants and Fertilizer*)

1589 容器和標籤 (*Containers and Labels*)

1590 報紙和期刊 (*Newspapers and Periodicals*)

1591 藥物和醫療器材 (*Medicines and Medical Devices*)

1591.1 特殊醫療器材，設備和有關用品 (*Specific Medical Devices, Appliances, and Related Supplies*)

1591.2 輪椅，拐杖，手杖和助步車 (*Wheel-chairs, Crutches, Canes, and Walkers*)

1591.3 交通工具與体殘者 (*Vehicles and Physically Handicapped Persons*)

1591.4 醫療氧氣傳輸系統 (*Medical Oxygen Delivery Systems*)

1592 眼鏡和其他眼科材料 (*Eyeglasses and Other Ophthalmic Materials*)

1593 飛機和飛機零件 (*Aircraft and Aircraft Parts*)

1594 水上滑行機 (*Watercraft*)

1595 臨時性銷售 — 商業出售 — 商業改組 (*Occasional Sales — Sale of a Business — Business Reorganization*)

1596 房屋和其他附屬房地產的財物 (*Buildings and Other Property Affixed to Realty*)

1597 非盈利單位轉換和出售的財物 (*Property Transferred or Sold by Certain Nonprofit Organizations*)

1598 機動車輛和飛機燃料 (*Motor Vehicle and Aircraft Fuels*)

1599 硬幣和金銀塊 (*Coins and Bullion*)

### 食品 (*Food Products*)

1602 食品 (*Food Products*)

1602.5 雜貨商的呈報方法 (*Reporting Methods for Grocers*)

1603 食品的徵稅銷售 (*Taxable Sales of Food Products*)

### 涉及車輛，船只和飛機的特殊條款 (*Special Provisions Affecting Vehicles, Vessels, and Aircraft*)

1610 車輛，船只和飛機 (*Vehicles, Vessels, and Aircraft*)

1610.2 移動房屋和商業長途公共汽車 (*Mobilehomes and Commercial Coaches*)

### 涉及聯邦政府的有關事項 (*Matters Involving the Federal Government*)

1614 對美國及其他機構的銷售 (*Sales to the United States and Its Instrumentalities*)

1616 聯邦地區 (*Federal Areas*)

1617 聯邦稅 (*Federal Taxes*)

1618 美國政府供應合同 (*United States Government Supply Contracts*)

1619 外國領事 (*Foreign Consuls*)

### 國內與國外貿易 (*Interstate and Foreign Commerce*)

1620 國內與國外貿易 (*Interstate and Foreign Commerce*)

1620.2 銷售飲料或由運送者服務 (*Beverages Sold or Served by Carriers*)

1621 向普通運送者銷售 (*Sales to Common Carriers*)

### 涉及財產運送事項 (*Matters Involving Transportation of Property*)

1628 交易費 (*Transportation Charges*)

1629 運輸中貨物損壞 (*Goods Damaged in Transit*)

1630 批發商，裝貨工，以及運輸者 (*Packers, Loaders, and Shippers*)

1632 貨到即付費用 (*C.O.D. Fees*)

**信用交易 (*Credit Transactions*)**

1641 信用銷售與取回 (*Credit Sales and Repossessions*)

1642 呆帳 (*Bad Debts*)

1643 借貸卡收費 (*Debit Card Charges*)

**互換，退還，短缺 (*Exchanges, Returns, Defects*)**

1654 易貨貿易，交換，「折價換新」和外幣交易 (*Barter, Exchange, "Trade-ins" and Foreign Currency Transaction*)

1655 退還，短缺和取代 (*Returns, Defects and Replacements*)

**有形個人動產的租賃 (*Leases of Tangible Personal Property*)**

1660 個人有形動產的租賃 — 概論 (*Leases of Tangible Personal Property — In General*)

1661 機動交通工具的租賃 (*Leases of Mobile Transportation Equipment*)

**再銷證示範，禮品和晉昇 (*Resale Certificates; Demonstration, Gifts and Promotions*)**

1667 免除證書 (*Exemption Certificates*)

1668 再銷證 (*Resale Certificates*)

1669 示範，顯示和為再銷所從事的財產的使用 — 概論 (*Demonstration, Display & Use of Property Held for Resale — General*)

1669.5 示範，顯示和為再銷所從事的財產的使用 — 車輛 (*Demonstration, Display & Use of Property Held for Resale — Vehicles*)

1670 禮品，市場援助，保險和獎品 (Gifts, Marketing Aids, Premiums and Prizes)

1671 交易貼花和有關的推廣計劃 (Trading Stamps and Related Promotional Plans)

**使用稅的支付和徵收 (*Payment and Collection of Use Tax*)**

1684 由零售商徵收使用稅 (*Collection of Use Tax by Retailers*)

1685 由零售商支付使用稅 (*Payment of Tax by Purchasers*)

1686 付給零售商稅的收據 (*Receipts for Tax Paid to Retailers*)

1687 退稅資訊 (*Information Returns*)

**管理 — 雜項的 (*Administration — Miscellaneous*)**

1698 記錄 (*Records*)

1699 許可證 (*Permits*)

1699.5 直接付款許可證 (*Direct Payment Permits*)

1700 銷售稅償還 (*Reimbursement for Sales Tax*)

1701 「付稅購買再銷售」(*"Tax-Paid Purchases Resold"*)

1702 繼承者的義務 (*Successor's Liability*)

1702.5 負責人員的責任 (*Responsible Person Liability*)

1703 利息和罰款 (*Interest and Penalty*)

1704 美元整數的申報 — 申報表其他文件的計算 (*Whole Dollar Reporting — Computations on Returns or Other Documents*)

1705 免除責任 (*Relief from Liability*)

1705.1 不知情配偶的免除責任 (*Innocent Spouse Relief from Liability*)

**Bradley-Burns 統一地方銷售和使用稅法 (*Bradley-Burns Uniform Local Sales and Use Taxes*)**

1802 按 Bradley-Burns 統一地方銷售和使用稅法的銷售地點 (*Bradley-Burns Uniform Local Sales and Use Taxes*)

1803 稅收的應用 (*Application of Tax*)

1805 航空公共客運公司 (*Aircraft Common Carriers*)

1806 建筑承包商 (*Construction Contractors*)

**交易（銷售）和使用稅 (*Transactions [Sales] and Use Taxes*)**

1821 前言 (*Foreword*)

1822 為作交易（銷售）及使用稅的銷售地點 (*Place of Sale for Purposes of Transactions [Sales] and Use Taxes*)

1823 交易（銷售）和使用稅的應用 (*Application of Transactions [Sales] Tax and Use Tax*)

1823.5 某些車輛，飛機，和無文件證明船只的交貨地點 (*Place of Delivery of Certain Vehicles, Aircraft, and Undocumented Vessels*)

1825 航空公共客運公司 (*Aircraft Common Carriers*)

1826 建筑承包商 (*Construction Contractors*)

1827 零售商收取使用稅 (*Collection of Use Tax by Retailers*)

# 9. 刊物

*我如何獲得復本？*
*來信或致電索取，或從我們的網址下載。欲知詳情請看第 24 頁。*

## 稅務事件

*需得到快速解答嗎？請嘗試瀏覽一本我們的「稅務事件」。每一個單行本集中探討一個主題。*

100 裝運費 (*Shipping and Delivery Charges*)*
101 運送到加州以外的銷售 (*Sales Delivered Outside California*)*
102 向美國政府銷售 (*Sales to the U.S. Government*)*
103 為再銷的銷售 (*Sales for Resale*)*
104 向其他國家居民銷售 (*Sales to Residents of Other Countriest*)*
105 地區稅和運送銷售 (*District Taxes and Delivered Sales*)*
106 禮品包裝費 (*Gift Wrapping Charges*)*
107 你是否需要加州銷售者許可證? (*Do You Need a California Seller's Permit?*)*
108 甚麼時候勞動是應納稅的? (*When Is Labor Taxable?*)*
109 你在網際網絡上的銷售應納稅嗎? (*Are Your Internet Sales Taxable?*)
110 加州使用稅款基礎 (*California Use Tax Basics*)
111 交易會，跳蚤市場及特殊事件的經營者 (*Operators of Swap Meets, Flea Markets & Special Events*)
112 向外州的售主購買 (*Purchases from Out-of-State Vendors*)*
113 優惠券和銷售稅 (*Coupons and Sales Tax*)
114 寄托銷售 (*Consignment Sales*)
115 用于小費的銷售稅 (*Applying Sales Tax To Tips*)
116 銷售和使用稅紀錄 (*Sales and Use Tax Records*)
* 也适用于西班牙語。

## 銷售和使用刊物

### 免費現成的單本

***註 — 譯本:***
下面一個或多個的字母將寫在標題後面，指明可提供已翻譯的版本:

C (中文)　S (西班牙語)
K (韓國文)　V (越南文)

### 概論

1 銷售和使用稅法規 (*Sales and Use Tax Law*)

2 統一地方銷售和使用稅法規及交易和使用稅法規 (*Uniform Local Sales & Use Tax Law and Transactions & Use Tax Law*)

17 上訴程序 (*Appeals Procedures*)

21 加州貨物稅局 (機構概述) (*State Board of Equalization [agency overview]*)

42 再銷證提示 (*Resale Certificate Tips*)

51 加州貨物稅局服務指南 (中文，韓國文，西班牙語，越南文) (*Guide to Board of Equalization Services* [C, K, S, V])

54 稅款徵收程序 (*Tax Collection Procedures*)

56 折衷報價 (*Offers in Compromise*)

58-A如何查看和改正你的記錄 (*How To Inspect and Correct Your Records*)

61 銷售和使用稅: 免除和排除 (*Sales and Use Taxes: Exemptions and Exclusions*)

70 加州納稅人權利法案 (中文，韓國文，西班牙語，越南文) (*The California Taxpayers' Bill of Rights* [C, K, S, V])

71 加州市和縣銷售和使用稅稅率 (*California City and County Sales and Use Tax Rates*)

73 你的加州銷售者許可證 (中文，韓國文，西班牙語，越南文) (*Your California Seller's Permit* [C, K, S, V])

74 結束你的銷售者許可證 (西班牙語) (*Closing Out Your Seller's Permit* [S])

75 利息和罰款付款 (*Interest and Penalty Payments*)

76 審計 (韓國文，西班牙語) (*Audits* [K, S])

79 有文件證明船只及加州稅收 (*Documented Vessels and California Tax*)

79-A飛行器和加州稅 (*Aircraft and California Tax*)

80 電子資金過戶項目: 信息指南 (*Electronic Funds Transfer Program: Information Guide*)

81 特許稅和個人所得稅上訴 (*Franchise and Personal Income Tax Appeals*)

82 燃料油銷售的預付銷售稅 (*Prepaid Sales Tax on Sales of Fuel*)

待售付費刊物，其價格請打電話 **1-800-400-7115** 詢問。

- 商業稅法律指南 (Business Taxes Law Guide)
- 商業稅審計手冊 (Business Taxes Audit Manual)
- 遵循政策和程序手冊 (Compliance Policy and Procedures Manual)

## 稅務提示小冊子
## （. . . 的稅務提示）

9 建筑和房屋承包商 (*Construction and Building Contractors*)

12 加利福尼亞燃料使用稅:賣主和使用者指南（西班牙語）(*California Use Fuel Tax: A Guide for Vendors and Users* [S])

18 非盈利單位 (*Nonprofit Organizations*)

22 膳食飲料業（韓國文，西班牙語）(*Dining and Beverage Industry* [K,S])

24 售酒店（西班牙語）(*Liquor Stores* [S])

25 汽車修理廠和維修站（西班牙語）(*Auto Repair Garages and Service Stations* [S])

27 藥房 (*Drug Stores*)

31 雜貨店（中文，韓國文，西班牙語，越南文）(*Grocery Stores* [C, K, S, V])

32 出售給墨西哥的購買者（西班牙語）(*Sales to Purchasers from Mexico* [S])

34 汽車銷售商 (*Motor Vehicle Dealers*)

35 室內設計師和裝璜師 (*Interior Designers and Decorators*)

36 獸醫 (*Veterinarians*)

37 繪圖藝術家 (*Graphic Arts Industry*)

38 廣告公司 (*Advertising Agencies*)

40 船只業 (*Watercraft Industry*)

44 地區稅收 (*District Taxes*)

45 醫院 (*Hospitals*)

46 在加州出租有形動產 (*Leasing of Tangible Personal Property in California*)

47 移動房屋和廠建房屋 (*Mobilehomes and Factory-Built Housing*)

62 鎖匠 (*Locksmiths*)

64 珠寶店 (*Jewelry Stores*)

66 零售飼料和農場工具店 (*Retail Feed and Farm Supply Stores*)

68 攝影師，照片印晒和膠卷沖洗店 (*Photographers, Photo Finishers and Film Processing Laboratories*)

## 稅率一覽表，通訊，日曆和報告 (*Tax Schedules, Newsletters, Calendars, and Reports*)

- 稅務信息簡報（季刊）(*Tax Information Bulletin [quarterly]*)
- 稅務信息簡報索引 (第 25 號刊物) (*Tax Information Bulletin Index [publication 25]*)
- 加州銷售稅償還一覽表（請指明具體稅率）(*State of California Sales Tax Reimbursement Schedules [please specify rate]*)
- 委員會會議年曆 (*Annual Calendar of Board Meetings*)
- 在加州的徵稅銷售 (*Taxable Sales in California*)
- 年度報告 (*Annual Report*)
- 在加州稅局的聽證程序（規章）(*Hearing Procedures of the State Board of Equalization [regulations]*)

# 10. 哪裡取得幫助

## 資訊中心

**1-800-400-7115**
**TDD (電話): 1-800-735-2929**
**TDD (有聲): 1-800-735-2922**

**詢問一般性的稅務問題**
在工作期間打電話與一位代理人談話。星期一至星期五，上午 8:00 至下午 5:00 為辦公時間，州政府假日除外，或者在任何時間使用中心的自動功能打電話給我們（例如，錄下留言說明你索要的刊物，收聽錄製的訊息，或者使用下面所描述的自動回發傳真係統）。

**訂購所選表格和註解的傳真複本**
我們的傳真服務回傳服務一天 24 小時可用。打 1-800-400-7115 電話並選擇傳真任選項。

**請求雙語服務**
我們還可以為不說英語需要幫助的人提供雙語服務。

**報告逃稅嫌疑**
在工作期間打 1-888-334-3300 電話與一位代理人談話。

## 核實銷售者許可證號碼

假如另一位銷售者給你再銷證作再銷的購買，你可以打電話來核實銷售者提供的銷售者許可證號碼。請打 1-888-225-5263 免費電話，或你可以訪問我們在 www.boe.ca.gov 的網址。兩項服務都是每週七天提供。你還應該備有商業名稱，商業地址，和業主姓名，以便與我們提供的資訊相比。

## 有關你帳戶的問題

假如你對你的帳戶有問題（例如，有關審計的問題，支付稅款，或者帳單），請打電話給保存你記錄的辦公室。適宜的辦公室的名稱和電話號碼印在你的報稅單上。現場辦公室的電話號碼提供在第 25 頁上。

## 刊物和規章

若要得到刊物和規章的複本，你可以

**打電話 1-800-400-7115**。假如你在辦公時間打，你可以和代表談。假如你在辦公時間以後打，並知道你需要的刊物，表格，或規章的名稱，你可以錄下留言。上面所述的回發傳真服務項目也提供某些文件。

**和你的稅局辦公室聯絡**。見第 25 頁，可查到他們的電話號碼。假如你打算去辦公室拿取刊物，你應該先打電話以確定他們是否有你需要的版本。

**請查看我們的網際網絡網址 — www.boe.ca.gov**。有些刊物可以下載得到。或你能打印一份訂購表格郵寄或發傳真。

## 稅務信息簡報

作為一個已註冊的銷售者，你也能收到每一季的*稅務信息簡報 (Tax Information Bulletin)*，它包括了有關對具體類型交易所應用的法律條款，及公布新的和修訂的刊物的文章，以及其他銷售者感興趣的文章。簡報將同你的銷售和使用稅報稅單一起寄給你。假如你只是一年呈報一次，並想收到所有四個季度的簡報，請寫信到下列地址，並要求把你加到郵寄名單 Mailing List #15 上:
State Board of Equalization; Mail Services Unit, MIC:12; Attn: Addressing Systems; P.O. Box 942879; Sacramento, CA 94279-0012。

## 書面稅務建議

最好得到書面的稅務建議。假如本稅局認為你合理地聽從本稅局對交易所給予的書面建議，你也許可以減緩對交易應交的稅金，罰款或利息的收費。若要申請此減緩，必須以書面請求建議，指明建議針對的付稅人，並且充分描述交易的事實和情況。寄你的要求到：State Board of Equalization; Audit and Evaluation and Planning Unit; P.O. Box 942879, MIC:40; Sacramento, CA 94279-0040。

## 課程

你可以報名去上由地方稅局辦公室的基本銷售和使用稅課程。你應該先打電話，詢問你的地方辦公室何時為新銷售者舉辦課程。

## 網路通道 – www.boe.ca.gov

你可以在我們的網址找到各種有用的資訊。你可以下載刊物，發電子郵件索取資訊，查明要使用的稅率，查詢有關稅局會員和公眾聽證資訊，核實銷售者許可證號碼等等。

## 納稅人權利維護者辦公室

假如你還不能夠解決和本稅局之間的異議，或者你想知道更多有關你在銷售和使用稅法律之下的權利，請和納稅人權利維護者辦公室聯絡，以求取幫助。他們的電話號碼是：1-888-324-2798 (傳真 916-323-3319)。

你可以寫信給他們，假如你較願這樣做的話，請寫下面地址：
Taxpayers' Rights Advocate; State Board of Equalization;
450 N Street MIC:70; P.O. Box 942879; Sacramento, CA 94279-0070。

## 現場辦公室

| 城市 | 地區號碼 | 號碼 | 城市 | 地區號碼 | 號碼 |
|---|---|---|---|---|---|
| Bakersfield | 661 | 395-2880 | San Francisco | 415 | 703-5400 |
| City of Industry | 562 | 908-5280 | San Jose | 408 | 277-1231 |
| Culver City | 310 | 342-1000 | San Marcos | 760 | 744-1330 |
| El Centro | 760 | 352-3431 | Santa Ana | 714 | 558-4059 |
| Eureka | 707 | 445-6500 | Santa Rosa | 707 | 576-2100 |
| Fresno | 559 | 248-4219 | Stockton | 209 | 948-7720 |
| Kearny Mesa | 858 | 636-3191 | Suisun City | 707 | 428-2041 |
| Laguna Hills | 949 | 461-5711 | Torrance | 310 | 516-4300 |
| Norwalk | 562 | 466-1694 | Van Nuys | 818 | 904-2300 |
| Oakland | 510 | 622-4100 | Ventura | 805 | 677-2700 |
| Rancho Mirage | 760 | 346-8096 | **外州帳戶辦公室** | | |
| Redding | 530 | 224-4729 | Chicago, IL | 312 | 201-5300 |
| Riverside | 909 | 680-6400 | Houston, TX | 281 | 531-3450 |
| Sacramento | 916 | 227-6700 | New York, NY | 212 | 697-4680 |
| Salinas | 831 | 443-3003 | Sacramento, CA | 916 | 227-6600 |
| San Diego | 619 | 525-4526 | | | |

## 我應該在其他管理局稅務項目下登記嗎?

本稅局除了管理州銷售和使用稅之外，還管理某些稅收和費用。以下列單包括了我們管理的其他一些稅務項目，並且描述一般誰被規定要註冊。若需進一步的資料，或者登記特別的項目，請打電話給適當的部門。若需本稅局管理的所有的稅收和費用項目的列單，請索取第 51 號刊物，*加州物稅局服務指南* (*Guide to Board of Equalization Services*).

**消費稅部門**
**1-800-400-7115**

**酒類飲料稅**
酒類飲料的批發商，製造商，和進口商

**香煙和煙草產品稅**
香煙和煙草產品的批發商和髮貨商，如雪茄，口爵煙草，煙斗煙草和鼻煙

**輪胎回收費**
新輪胎的零售商

**燃料稅部門**
**1-800-400-7115**

**柴油燃料稅**
柴油燃料的供應商

**州際使用稅 (IFTA)**
在州際業務中使用柴油燃料的發動機運送者

**機動車輛燃料執照稅**
汽油分配商和經紀人

**地下儲存罐保養費**
地下石油產品儲存箱的業主，包括多數汽油站業主

**使用燃料稅**
不是由汽油或柴油，而是由如 LPG, LNG, CNG, 某種酒精或酒精混合燃料，乙胺和甲胺所發動的車輛的擁有者和駕駛者; 使用燃料的售主

**環保費部門**
**1-800-400-7115**

**活動性和堆積許可證費用**
規定商業部門要向有毒物質控制處申請危險廢料許可證，變異或者廢料分類

**壓艙水費**
進入加州並裝有從專屬經濟區以外載入壓艙水的船只

**環保費**
在加州進行商業，有 50 個或 50 個以上僱員的公司，但對具有下列標準工具分類號碼: 88，私人家屬; 以及 8361，居民照料機構則除外。

**場地費**
儲藏，處理或放置由別人交入的危險廢料的場地管理員

**發電機費**
每日曆年度，在每一個場地產生超過 5 噸危險廢料的公司

**職業性鉛中毒預防費**
在工業中有 10 個或 10 個以上僱員的雇主，並具有可能鉛中毒的證據。

**California State Board of Equalization**
**450 N Street • Sacramento, California**
**(Mailing Address: P.O. Box 942879 •Sacramento, CA 94279-0001)**